

Матханова Ирина Петровна

Доктор филологических наук, профессор кафедры современного русского языка и методики его преподавания, Новосибирский государственный педагогический университет, matkhanova@mail.ru, Новосибирск

Карпова Елена Валерьяновна

Кандидат филологических наук, доцент кафедры филологии, Новосибирский государственный технический университет, ev_karпова@mail.ru, Новосибирск

ИННОВАЦИИ В ВУЗОВСКОМ ПРЕПОДАВАНИИ: ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАММАТИКА НА РАЗНЫХ СТУПЕНЯХ ОБУЧЕНИЯ ФИЛОЛОГОВ

Аннотация. В статье поднимается проблема содержания обучения филологов как один из аспектов инновационных процессов в сфере высшего образования, аргументируется необходимость включения в учебные планы нового курса – функциональной грамматики, важной для современной лингвистической парадигмы. Обосновывается особая роль этого курса, служащего средством интеграции традиционных дисциплин и новой системности (языковой, речевой, текстовой). Предлагаются варианты изучения этой дисциплины как автономного курса на разных этапах обучения (бакалавриата, магистратуры, аспирантуры) и в качестве составной части традиционных грамматических курсов, приводятся возможные варианты заданий, служащих для формирования языковых, речевых и коммуникативных компетенций.

Ключевые слова: функциональная грамматика, содержание учебных дисциплин, преемственность обучения на разных уровнях высшего образования, функциональный анализ высказывания и текста.

Постановка проблемы. Перед современным высшим образованием стоит задача подготовки специалистов разных уровней – бакалавров, магистров, аспирантов, готовых осуществлять научную, практическую, педагогическую и другие виды деятельности. Подготовке кадров высшей школы посвящен ряд работ филологов [2; 8 и др.], в которых поднимаются общие проблемы содержания преподавания в вузе. Инновации должны быть связаны с изменениями не только в формах организации и системы управления образованием, в методах и технологиях, но и в *содержании* обучения, введении новых курсов. Модернизация содержания обучения в сфере филологии, лингвистики обусловлена рядом факторов, среди которых соответствие современному уровню развития науки, что отражено в «Концепции преподавания русского языка и литературы в РФ» [4], Федеральных государственных стандартах по разным уровням образования [7], в которых акцентируется внимание на выработке у обучающихся языковых, речевых и коммуникативных компетенций. Таким образом, вузовский преподаватель оказывается перед необходимостью модернизации своих курсов в ситуации нехватки аудиторных часов

и неподготовленности студентов к самостоятельному освоению новых компетенций. Одним из путей решения этих проблем является введение функциональной грамматики в учебный план филологических факультетов в качестве автономного курса или элемента других дисциплин. Таким образом, цель статьи – обосновать включение дисциплины «Функциональная грамматика» в учебные планы филологического образования и предложить различные варианты ее изучения на разных уровнях обучения.

Функциональная грамматика: традиции и новаторство. Выделяя четыре принципиальных установки, формирующих новую лингвистическую парадигму, наряду с экспансионизмом современного языкознания, его антропоцентризмом и экспланаторностью, Е. С. Кубрякова [5] указывала на функционализм как особую линию развития. Это направление, реализующееся в ряде научных школ во всем мире, характеризуется не только новым взглядом на языковую и речевую системность, но и преемственностью с предшествующими концепциями. Эти же черты свойственны и функциональной грамматике (далее – ФГ), важнейшей части функциональной лингвистики (см., напр., весьма

распространенную концепцию М. Халлидея [9] и др.). Одной из самых известных отечественных школ ФГ является петербургская школа А. В. Бондарко. Функциональная грамматика, по определению А. В. Бондарко, это «грамматика, нацеленная на изучение и описание функций единиц строя языка и закономерностей функционирования этих единиц во взаимодействии с разноуровневыми элементами окружающей среды» [1, с. 6]. Именно эта концепция реализует интегративный подход к языку, изучая взаимодействие разноуровневых единиц в особой структуре – функционально-семантическом поле (далее – ФСП) в единстве с его речевым воплощением в высказывании и тексте – категориальной ситуацией (далее – КС). Важным аспектом ФГ является выделение в содержании языковой единицы интерпретационного (идиознтического) компонента, что обуславливает актуальность использования данной научной дисциплины при обучении русскому языку как иностранному. Освоение концепции предполагает взаимосвязь и стратификацию системного значения, актуального смысла, учета коммуникативной ситуации, т. е. изучение ФГ служит фундаментом для понимания и выработки языковых, речевых и коммуникативных компетенций. Таким образом, решается ряд задач, стоящих перед образованием: интеграция нового научного знания в традиционную систему обучения, его адаптация без искажения смысла, восприятие целостности и системности научной концепции и ее отграничение от других (особо актуальная для современных пользователей интернета), принцип перспективно-опережающей подготовки будущих специалистов.

Итак, ФГ должна изучаться на разных ступенях обучения в высшей школе, а ее элементы – в средней школе, однако в научно-методической литературе существует небольшое количество работ, представляющих этот аспект изучения языка [3; 6]. Концепция представлена в университетах Новосибирска – Новосибирском государственном педагогическом университете и Новосибирском государственном техническом университете.

Функциональная грамматика на разных уровнях обучения: этапы освоения. Введение курса функциональной грамматики в систему дисциплин в вузе требует опре-

деления уровней обучения, объема, целей и результатов преподавания (компетенции) на каждом этапе. Петербургская концепция ФГ может изучаться как автономный курс и входить в традиционные курсы грамматики. Как самостоятельная дисциплина «Функциональная грамматика русского языка» изучается в бакалавриате направления «Филология», в магистратуре представлен более сложный и продвинутый курс «Функциональная грамматика: сопоставительный аспект», в аспирантуре предлагается изучение «Современного этапа развития функциональной грамматики: научные исследования и практика преподавания».

На первом этапе обучения бакалавры-филологи, осваивая компетенцию, связанную со «способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации» [7], знакомятся с базовыми понятиями и терминами ФГ, усваивают сходства и различия ряда течений функциональной лингвистики; овладевают умениями характеризовать языковые явления с функциональной точки зрения, анализировать и обобщать полученную лексико-грамматическую информацию; овладевают навыками аргументированного функционального анализа различных языковых фактов, в том числе языковой единицы в высказывании и тексте. Особое внимание уделяется отграничению ФСП от других типов полей, используемых в различных лингвистических концепциях: семантического, грамматического, грамматико-лексического, ассоциативного на основе принятых для каждого поля критериев. Это важно для получения теоретических знаний в рамках курса и для самостоятельно проводимых лингвистических исследований, помогает в других курсах (филологическом анализе текста, курсе синтаксиса, теории языка и пр.). Кроме того, при рассмотрении частей речи как грамматического поля, характеристики ФСП темпоральности, количественности, притяжательности и др. осуществляется повторение материала, изученного в традиционных курсах морфологии, синтаксиса, лексикологии, и одновременно освоение новых принципов языковой системности, современного интегрального подхода к языку. Практические

задания предполагают как умение анализировать функционирование грамматических единиц в высказывании и тексте, так и построение какого-либо ФСП из предложенных / самостоятельно выбранных языковых единиц, с определением их общих семантических признаков, установлением степени их специализированности на выражении требуемой семантики и с распределением их в соответствии с полевым принципом. На основе изученного материала бакалавры создают речевые произведения с учетом семантико-прагматических факторов, подбирают соответствующие задания для школьников (напр., различные высказывания с императивом).

На *втором* этапе обучения, в магистратуре, большее внимание уделяется сопоставительному аспекту, выделению в семантике языковой единицы смысловой основы и интерпретационного компонента, которые рассматриваются как универсальные и идиотнические компоненты языкового содержания. Сопоставительные исследования осуществляются путем обращения к параллельному корпусу Национального корпуса русского языка и внутриязыкового и межязыкового перифразирования, предложенного Р. О. Якобсоном [10]. Эта учебно-познавательная деятельность магистранта способствует осознанию им внутрпредметной интеграции, овладению лексико-грамматическим инвентарем синонимических средств языка, освоению проблем лакуарности, эквивалентности и национальной специфики языковых единиц при переводе. Еще одним важным аспектом при изучении функциональной грамматики в магистратуре является изучение речевой системности и способов ее характеристики при помощи методики категориальной ситуации. Такой подход позволяет работать над речевой компетенцией, осознанно использовать арсенал языковых элементов в речи, в текстах разных жанров и стилей.

Освоение этого курса в значительной степени базируется на способности магистранта к самостоятельной работе. Усвоение принципов построения нового типа грамматики в теоретическом аспекте сопровождается подбором интересного и релевантного иллюстративного материала (с использованием разных подкорпусов НКРЯ), что позво-

ляет связать теоретические положения ФГ с представлением материала в школе.

Третий этап базируется на уже освоенном материале, но вместе с тем дает возможность аспирантам, ранее не изучавшим ФГ, самостоятельно освоить базовый материал (по программам бакалавриата и магистратуры) и перейти к получению профессиональных компетенций, связанных с курсом «Современный этап развития функциональной грамматики: научные исследования и практика преподавания». В паспорте специальности (10.02.01 – русский язык), ФГОС высшего образования по направлению «Языкознание и литературоведение (уровень подготовки кадров высшей квалификации)» [7], указывается, что необходимо учитывать «современные принципы изучения языка – интегральность, антропоцентричность, текстоцентричность, коммуникативность, функциональность», и в качестве особого раздела выделяется употребление грамматических категорий. На этом этапе практикуется поиск новых публикаций (отвечающих требованиям научности, а кроме того, так называемого «отрицательного научного материала», нарушающего принципы научности) по ФГ, изучение их на основе критического мышления и разработка методики преподавания ФГ для обучающихся разных уровней (школьников, бакалавров). Обсуждение этих проблем, использование научных принципов, данных разных языков и функциональных методик в собственных научных исследованиях отвечает требованиям ФГОС, в соответствии с которыми выпускник-аспирант должен обладать «способностью к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач» [7]. При разработке материалов, которые можно использовать в своей педагогической практике, аспирант может опираться на существующий опыт изучения функциональной грамматики как дополнения других лингвистических курсов.

Функциональная грамматика как составная часть традиционных дисциплин: практика преподавания. Этот опыт реализуется в курсах «Современный русский язык: морфология» (бакалавр направления «Педагогическое образование», профиль

«Филологическое образование» НГПУ, бакалавр направления «Филология», «Журналистика» НГТУ); в курсе «Сопоставительная лингвистика» (магистратура «Филология», программа «Русский язык как иностранный» НГПУ и НГТУ). На педагогических специальностях наряду с традиционными темами рассматриваются такие, как: «Части речи в функциональном аспекте», «ФСП количественности: микрополе субстантивной и нумеральной количественности. Грамматическая категория числа имени существительного и количественные числительные как центры этих микрополей», «Имя прилагательное как грамматическое поле»; «Глагольные формы и грамматическое поле. Набор глагольных категорий как критерий отнесения к ядру или периферии»; «Категория вида и поле аспектуальности» и др.

Так, на занятии, посвященном категории лица, предлагается охарактеризовать значение и способы выражения лица на основе ФСП персональности (с возможностью его моделирования), опираясь на следующие языковые единицы: **Я / иду. Ты / идешь? Я шел. Ты ходил? Мы / идем. Вы / идете? Споемте, друзья! Он поет / Он пел. Идешь, бывало, по лесу...; Не плюй в колодец...; Стучат / Кто-то стучит; Река струится; Ваш покорный слуга рад приветствовать гостей; Автор этих строк благодарит рецензентов; Наш брат привык к такому обращению.**

Особое место занимает анализ функционирования языковых единиц в высказывании и тексте без специального введения теоретических положений ФГ. В этом случае на первый план выходит обучение анализу речевых произведений, умению увидеть в разножанровом материале взаимодействие единицы с общей семантикой, рождающее новые смыслы. Напр.: Найдите в предложении средства выражения количественной семантики: *Звезд этих в небе, как рыбы в прудах, Хватит на всех с лихвою* (В. В. Высоцкий. Звезды); *Кроме только что описанных двух и кучера Дениски, неутомимо стегавшего по паре шустрх лошадок, в бричке находился еще один пассажир – мальчик лет десяти, с темным от загара и мокрым от слез лицом* (А. П. Чехов).

Вариантом решения данной задачи может быть сопоставление различных текстов, ори-

ентированных на выражение той или иной категории, например, сопоставление средств выражения семантики количества в текстах инструкции (рецепта) (*На банку вместимостью 1 л необходимо: 0,6 кг свежих огурцов, мелко нарезанный лист хрена, семена и зелень укропа, ...* (О. А. Кузенков, Г. В. Кузенкова)), художественном тексте (*Знающих людей в Москве очень мало; их можно по пальцам перечесть, но зато философов, мыслителей и новаторов не оберешься – чертова пропасть...* (А. П. Чехов), протоколе обыска или их имитации в произведениях литературы (*Произведенным обыском также обнаружены: два пистолета ТТ и 35 патронов к ним, пистолет «вальтер» № 2 и 16 патронов к нему; часов швейцарских водонепроинцаемых со светящимся циферблатом – двое...* (В. О. Богомолов).

Влияние стиливых, жанровых и композиционных особенностей используемого текстового материала на функционирование морфологических форм исследуется в студенческой аудитории с апелляцией к их типичности в заданных условиях. Включая подобные задания на разных этапах работы с высказываниями и текстами (в качестве вызова, актуализации объекта, на этапе осмысления), преподаватель ставит задачи переключения аудитории на смену ролей: от позиции интерпретатора речевого произведения к позиции его создателя, от «наивного читателя», рядового носителя языка до специалиста, профессионально оценивающего функционирование единиц в тексте, специфику самого текста.

Более сложным, но дающим определенный эффект для русской и иноязычной аудитории является характеристика средств аспектуальности (после рассмотрения ФСП аспектуальности) в высказываниях и текстах. Здесь можно обратиться к рекламе и объявлениям, окружающим человека в городской среде, что позволяет приблизить его к реальной коммуникативной практике. Так, можно предложить прокомментировать смену рекламного слогана: *Сибирь не Сахара, оденьтесь в О'Хара* на: *Сибирь не Сахара, одевайтесь в О'Хара*; наличие на дверях в метро двух надписей, расположенных на разном расстоянии: *Придержите дверь! и Придерживайте двери!* Студентам предлагается найти примеры использования вы-

разительных возможностей взаимодействия разных средств аспектуальности (вида глагола, различных способов действия, аспектуальных обстоятельств и под.) в текстах городской среды.

От работы с утилитарными текстами можно перейти к анализу выразительных возможностей художественного произведения. Напр.: сравните фрагмент текста из «Анны Карениной» и его перевод на английский язык, сопоставьте аспектуальные значения и способы их актуализации: *Он ждал с нетерпением известия, что она уже вышла или выходит на днях замуж, надеясь, что такое известие, как выдергиванье зуба, совсем вылечит его* (Л. Толстой) и: *He was impatiently looking forward to the news that she was married, or just going to be married, hoping that such news would, like having a tooth out, completely cure him* (пер. Constance Garnett, 1911). Следующий этап – самостоятельный поиск фрагмента текста (художественного, научного, публицистического и др.), в котором можно проследить особенности взаимодействия разных средств аспектуальности. И, наконец, еще одной задачей становится создание собственного текста с использованием выразительных возмож-

ностей аспектуальности (или другого ФСП) на русском и иностранном языке.

Заключительные замечания. При обсуждении проблем инноваций в образовании необходимо обращать большее внимание на содержательные аспекты этого процесса, искать пути сочетания базовых знаний выпускника и его готовность к освоению новых достижений науки. Задача высшего образования – включать в систему дисциплин новые курсы, отвечающие современному состоянию той или иной отрасли знаний, и с этой целью выбирать наиболее значительное и перспективное научное направление для введения этого курса в учебный план. Для подготовки филолога таким направлением является функционализм, а именно – функциональная грамматика, которая, опираясь на грамматику традиционную, вводит новую системность, интегральность, интерпретационность / идиоэтичность. Эти характерные черты функционализма «работают» на принципы преемственности, линейно-концентрического построения курсов, междисциплинарных и внутрисубъектных связей, выработку комплекса компетенций – языковой, речевой, коммуникативной, текстовой.

Библиографический список

1. Бондарко А. В. Введение. Основания функциональной грамматики // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис. – Л.: Наука, 1987. – С. 5–39.
2. Жукова А. Г., Романова А. Н. К вопросу о нормативной базе вузовской подготовки учителей русского языка и литературы // Сибирский педагогический журнал. – 2015. – № 6. – С. 92–97.
3. Карпова Е. В. Способы реализации функционального подхода к единицам языка в преподавании морфологии студентам-журналистам // Актуальные проблемы изучения языка, литературы и журналистики: контаминация и конвергенция гуманитарной мысли: материалы XI Международной научно-практической конференции (Абакан, 23–24 ноября 2016 г.). – Абакан: Издательство ФГБОУ ВО Хакасского ун-та, 2016. – С. 238–240.
4. Концепция преподавания русского языка и литературы в Российской Федерации, утверждена распоряжением Правительства Российской Федерации от 9 апреля 2016 г. № 637-р [Электронный ресурс] // СПС «КонсультантПлюс». –

URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_196947 (дата обращения: 16.04. 2017).

5. Кубрякова Е. С. Эволюция лингвистических идей во второй половине XX века (опыт парадигмального анализа) // Язык и наука 20 века. – М.: Рос. гос. гуманитар. ун-т, 1995. – С. 144–238.
6. Парменова Т. В. Функциональный подход к изучению грамматики в школе (Об одном из путей модернизации) [Электронный ресурс]. – URL: <http://rus.1september.ru/article.php?id=200202408> (дата обращения: 16.04.2017).
7. Федеральные государственные стандарты // СПС «КонсультантПлюс». – URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_142304 (дата обращения: 16.04.2017).
8. Шубина Н. Л. О филологическом образовании в педагогическом вузе // Журнал Universum: Вестник Герценовского университета. – 2010. – № 12 (86). – С. 26–28.
9. Halliday M., Matthiessen Ch. An Introduction to Functional Grammar. 3rd ed. – Hodder Arnold, 2004. – 700 p. – URL: http://www.uel.br/projetos/ppcat/pages/arquivos/RECURSOS/2004_HALLIDAY_

MATTHIESSEN_An_Introduction_to_Functional_Grammar.pdf (дата обращения: 15.08.2017). Translation // On Translation / ed. R. A. Brower. – Cambridge, MA: Harvard University Press, 1959. – P. 232–239.

10. Jakobson R. On linguistic Aspects of

Поступила в редакцию 15.09.2017

Matkhanova Irina Petrovna

Dr. Sci. (Pedag.), Prof., of the Department of Modern Russian Language and its Teaching Methods, Novosibirsk State Pedagogical University, matkhanova@mail.ru, Novosibirsk,

Karpova Elena Valerianovna

Cand. Sci. (Philol), Assoc. Prof. of the Department of Philology, Novosibirsk State Technical University, ev_karpova@mail.ru, Novosibirsk

INNOVATION IN UNIVERSITY TEACHING: FUNCTIONAL GRAMMAR AT DIFFERENT LEVELS OF TRAINING OF PHILOLOGISTS

Abstract. The article raises the problem of the content of training of philologists as one of aspects of innovative processes in higher education, highlighting the need to include a course of functional grammar into the current curriculum, concerning the importance of the above mentioned course for modern linguistic paradigm. The special role of this course, serving as a means of integration of traditional disciplines and the new systematic approach (language, speech, text) is explained. The authors suggest variants of studying of the discipline as a stand-alone course at different stages of training (undergraduate, graduate, postgraduate) and as an integral part of traditional grammar courses and provide possible tasks that serve for the formation of linguistic, speech and communicative competences.

Keywords: functional grammar, the content of training courses, continuity of education at different levels of higher education, functional analysis of utterance and text.

References

1. Bondarko, A. V., 1987. Introduction. Foundation of functional grammar. Theory of functional grammar: Introduction. Aspect. Temporal locality. Taxis. Leningrad: Science Publ., pp. 5–39. (In Russ., abstract in Eng.).
2. Zhukova, A. G., Romanova, A. N., 2015. Anent the regulatory framework of higher education for Russian and literature teachers. Siberian pedagogical journal, 6, pp. 92–97. (In Russ., abstract in Eng.).
3. Karpova, E. V., 2016. Ways of Implementing the Functional Approach to the Units of Language in the Teaching of Morphology Journalism Students. Current issues in the study of language, literature and journalism: contamination and convergence of humanitarian thought: proceedings of the XI International scientific-practical conference (Abakan, November 23–24, 2016). Edited by I. V. Pekarsky; resp. edited by V. P. Antonov. Abakan: Publishing house of «Khakassia State University named by N. F. Katanov», pp. 238–240.
4. The concept of teaching Russian language and literature in the Russian Federation, approved by the decree of the Government of the Russian Federation from April 9, 2016 No. 637-R [online]. Reference legal system «ConsultantPlus». Available at: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_196947 (accessed 16.04.2017).
5. Kubriakova, E. V., 1995. Evolution of linguistic ideas in the second half of the XX century (the experience of paradigmatic analysis). Language and science of the end of the XX century. Moscow: Russian State University for the Humanities Publ., pp. 144–238.
6. Parmenova, T. V. Functional approach to the study of grammar at school (about one of the ways to modernization). Available at: <http://rus.1september.ru/article.php?id=200202408> (accessed 16.04.2017).
7. Federal government standards. Reference legal system «ConsultantPlus». Available at: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_142304 (accessed 16.04.2017).
8. Shubina, N. L., 2010. Philological education in pedagogical university. Journal “Universum”: Bulletin of Herzen University. St. Petersburg, 12 (86), pp. 26–28.
9. Halliday, M., Matthiessen, Ch., 2004. An Introduction to Functional Grammar. Hodder Arnold, 700 p. Available at: http://www.uel.br/projetos/ppcat/pages/arquivos/RECURSOS/2004_HALLIDAY_MATTHIESSEN_An_Introduction_to_Functional_Grammar.pdf (accessed 15.08.2017).
10. Jakobson, R., 1959. On linguistic Aspects of Translation. On Translation. Cambridge, MA: Harvard University Press Publ., pp. 232–239.

Submitted 15.09.2017